



ETUVE ATL® MINI EM 4

Photo - 1

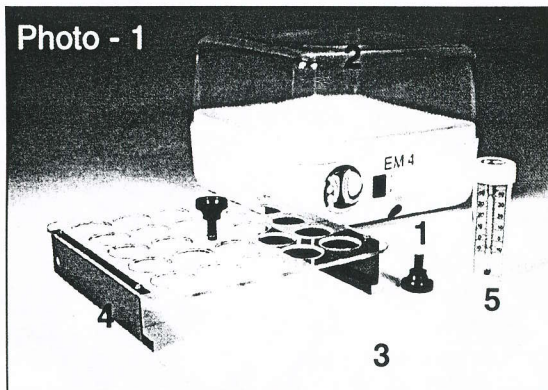


Schéma - 1

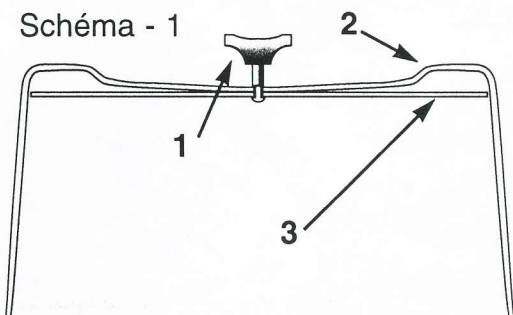
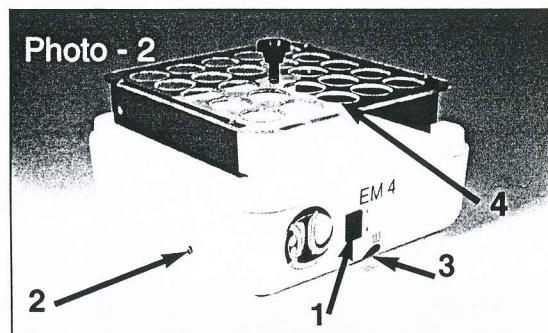


Photo - 2



MODE D'EMPLOI ETUVE ATL® MINI EM 4

COMPOSITION :

(Voir photo -1)

Étuve livrée avec :

- ☐ Une poignée (1) assemblant le couvercle (2) et le plateau (3) voir le schéma 1.
- ☐ Un portoir amovible pour incuber 23 lames gélosées (4).
- ☐ Un thermomètre de contrôle (5).

CARACTÉRISTIQUES :

- ☐ Température idéale de la pièce : 20° C.
- ☐ Réglage de la température de l'étuve : de l'ambiance + 5° C. jusqu'à 44° C.
- ☐ Volume utile 4 litres.
- ☐ Dimensions externes : 23 x 23 x h. 18 cm.
- ☐ Dimensions internes : 18 x 18 x h. 12,5 cm.
- ☐ Poids : 1,5 kg.
- ☐ Puissance : 25 W., 220 V.

MISE EN MARCHÉ :

(Voir photo -2)

- ☐ Mettre sous tension avec l'interrupteur (1).
- ☐ Régler la température à l'aide de la vis (2).
- ☐ Lorsque l'étuve chauffe, le voyant lumineux rouge (3) s'allume.
- ☐ Position idéale du thermomètre (4)
- ☐ Ne pas mettre d'eau dans l'étuve : sinon exclusion de la garantie

DIRECTIONS FOR USE INCUBATOR ATL® MINI 4L EM 4

COMPOSITION :

(Photo -1)

Incubator delivered with :

- ☐ 1 (n°1) screwing on button and the tray on the lid (n° 2). See schema - 1
- ☐ 1 removable shelf to incubate 23 dip-slides (n° 4).
- ☐ 1 control thermometer (n° 5).

TECHNICAL SPECIFICATIONS :

- ☐ Ideal temperature of the room : 20° C.
- ☐ Operating range : from + 5° C. to 44° C. with the help of the (n°2 - Photo 2) adjustment screw.
- ☐ Volume : 4 L.
- ☐ Overall dimensions : 23 x 23 x H. 18 cm.
- ☐ Inner dimensions : 18 x 18 x H. 12,5 cm.
- ☐ Weight : 1,5 kg.
- ☐ Consumption : 25 W/220 V.

Functioning :

(Photo -2)

- ☐ Put under pressure with switch (n° 1).
- ☐ Adjust the temperature with screw (n°2).
- ☐ Light (n° 3) shows when incubator warms up.
- ☐ Ideal position of the thermometer (n° 4).

ATL® INKUBATOR 4L

EM 4

Lieferumfang :

(Foto -1)

- ☐ Verschraubbarer (Nr. 1) Deckelverschluß (Nr. 2) Platte (Nr. 3) *Schéma* - 1.
- ☐ Gestell für 23 Dip-Slides oder Röhrchen (Nr. 4).
- ☐ Kontroll-Thermometer (Nr. 5).

TECHNISCHE DATEN :

- ☐ Einsetzbar bei Raumtemperatur : 20° C.
- ☐ Temperaturreglung von Raumtemperatur bis 44° C.
- ☐ Rauminhalt : 4 L.
- ☐ Aussenabmessungen : 23 x 23 x H. 18 cm.
- ☐ Innenraumabmessungen : 18 x 18 x H. 12,5 cm.
- ☐ Gewicht : 1,5 kg.
- ☐ Leistungsaufnahme : 25 W. / 220 V.

Inbetriebnahme :

(Foto 2)

- ☐ Mit Shalter (Nr. 1) Gerät einschalten.
- ☐ Regulierung der Temperatur über Regulierungsschraube (Nr. 2).
- ☐ Eine Kontrolllampe (Nr. 3) bestätigt die richtige Funktion des Inkubators.
- ☐ Ideale Thermometersstelle (Nr. 4).

MANUALE D'USO

del Termostato

EM 4 ATL®

OGNI TERMOSTATO È CONSEGNATO CON :

(Foto -1)

- ☐ Un pomello (N° 1) assemblando il coperchio (N° 2) ed il piatto (N° 3). Schema - 1.
- ☐ Un supporto amovibile per 23 slides (N° 4).
- ☐ Un termometro di controllo (N° 5).

CARATTERISTICHE :

- ☐ Temperatura ideale del locale : 20° C.
- ☐ Temperatura : da + 5° C. ambiente a 44° C.
- ☐ Capacità : 4 litri.
- ☐ Dimensioni esterne : 23 x 23 x H. 18 cm.
- ☐ Dimensioni interne : 18 x 18 x H. 12,5 cm.
- ☐ Peso : 1,5 kg.
- ☐ Potenza : 25 W., 220 V.

ISTRUZIONI PER L'USO :

(Foto - 2)

- ☐ Mettere l'interruttore (N° 1) su "I".
- ☐ Regolare la temperatura girando il termoregolatore (N° 2).
- ☐ La lampada spia rossa (N° 3) del riscaldamento rimarrà accesa fino al raggiungimento della temperatura prestabilita.
- ☐ Posizione ideale del termometro (N° 4).

INSTRUCCIONES

PARA EL USO

del MINI-INCUBADOR

EM 4 ATL® 4L.

COMPOSICIÓN :

(Foto -1)

Incubador entregado con :

- ☐ 1 tirador atornillando (1) sobre la tapadera (2) y el platillo (3) - esquema - 1.
- ☐ 1 bandeja intercalar amovible para incubar 23 láminas gelosadas (4).
- ☐ 1 termómetro de control (5).

CARACTERISTICAS :

- ☐ Temperatura ideal del cuarto : 20° C.
- ☐ Ajuste de la temperatura del ambiente + 5° C. hasta 44° con ayuda del tornillo de regulación (2), foto 2.
- ☐ Volumen : 4 L.
- ☐ Dimensiones exteriores : 23 x 23 x A. 18 cm.
- ☐ Dimensiones interiores : 18 x 18 x A. 12,5 cm.
- ☐ Peso : 1,5 kg.
- ☐ Potencia : 25 W., 220 V.

PUESTO EN MARCHA :

(Foto -2)

- ☐ Poner bajo tensión con el interruptor (1).
- ☐ Ajustar la temperatura con el tornillo (2).
- ☐ Cuando se calienta el incubador se enciende el indicador luminoso (3).
- ☐ Posición ideal del termómetro (4).